

OLYENGLISH WORDLIST  
·ENGLISH·RUSSIAN·

# SERENDIPITY



*Watching movies is one of the best way  
to improve your foreign language.*

Serendipity. Directed by Peter Chelsom. Tapestry Films, 2001.

## Word/Phrase Context

## Translation

(TO) GET A CRUSH ON	<i>Getting a crush on so* else's girlfriend?</i>	RU: сильно увлечься (кем-л.)
FLATTERED	<i>I'm flattered.</i>	RU: польщённый
GASH	<i>Oh, Jesus. That's a deep, deep gash</i>	RU: разрез
FRECKLE	<i>What? Oh, you're looking at my freckles.</i>	RU: веснушки
CURSE	<i>It's the curse of the English, I'm afraid.</i>	RU: проклятие
(TO) SCREW UP	<i>And then one day, she really screwed up</i>	RU: проваливать
(TO) BACK OFF	<i>Fate's telling us to back off.</i>	RU: отойти в сторону
RANDOMLY	<i>If we both randomly pick the same floor</i>	RU: наугад
(TO) POSTPONE	<i>of course they postponed it</i>	RU: откладывать
OVERSEAS	<i>and it's overseas somewhere</i>	RU: за границей
FRESHMAN	<i>We were friends since freshman year.</i>	RU: первокурсник
(TO) SNUGGLE	<i>I need to snuggle</i>	RU: уютно устроиться
(TO) SLEEP sth OFF	<i>I'm gonna go sleep it off</i>	RU: отоспаться
(TO) RUN INTO	<i>I keep running into her.</i>	RU: наталкиваться на
DUPLICITOUS /du:plɪsɪtəs/	<i>It's entirely duplicitous.</i>	RU: нечестный
PIPE DREAM	<i>just to search for some pipe dream?</i>	RU: несбыточная мечта
OMNISCIENT /ɑ:mhɪfənt/	<i>the Times is not omniscient</i>	RU: всеведущий
DEAD END	<i>It's a dead end. You know that.</i>	RU: тупик

\*so - someone

Word/Phrase	Context	Translation
(TO) GET COLD FEET	<i>Maybe I am just getting cold feet.</i>	RU: перетрусить
(TO) KEEP AWAY	<i>You pay me to keep away the bad news.</i>	RU: не подпускать
EARTHBOUND /ɜːrθbaʊnd/	<i>you are alarmingly earthbound.</i>	RU: приземлённый
EXTORTION	<i>\$700? That's extortion.</i>	RU: вымогательство (дорого)
IN AWE /ɔː/	<i>They're in awe and speechless.</i>	RU: под впечатлением
(TO) RECHARGE THE BATTERIES	<i>to recharge my batteries</i>	RU: восстановить силы
ROCKET SCIENCE	<i>It ain't rocket science.</i>	RU: не высшая математика
TEMP	<i>Because I'm just a temp, okay?</i>	RU: временный сотрудник
TENANT /tenənt/	<i>You want the tenant on record in 1994?</i>	RU: квартиросъёмщик
KNOCKOFF	<i>Eve, that's a horrific knockoff.</i>	RU: подделка
(TO) HIT IT	<i>If we get lucky with traffic, we can still hit it.</i>	RU: прибывать куда-либо
(TO) BE IN THE CARDS	<i>It's not in the cards.</i>	RU: суждено
IT'S A WRAP	<i>Okay, everyone, that's a wrap.</i>	RU: работа завершена
SHARP	<i>at 9:00 sharp for pictures.</i>	RU: ровно в
(TO) FLIP THROUGH	<i>you're always flipping through it.</i>	RU: пролистать
(TO) FALL BACK ON	<i>we can always fall back on the classic</i>	RU: прибегнуть к
OBITUARY	<i>It's your obituary.</i>	RU: некролог
(TO) PEN	<i>penning your best man speech</i>	RU: писать

# LEARN ENGLISH WITH MOVIES



*"I hope you've enjoyed  
the movie!"*

*"Don't forget  
to revise these words  
on a regular basis))"*

*If you find any mistakes or typos, please, let me know. I appreciate it!*

*All the quotes are taken from "Serendipity". Directed by Peter Chelsom. Tapestry Films, 2001.*

OLYENGLISH